

598811-2026 - Hange

Saksamaa – Värvimistööd – CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

OJ S 167/2026 31/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: ZVS@Ratingen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Kirjeldus: Es ist folgender Leistungsumfang zu erbringen: Leistungsbereich 4. BA: Bauteil Ost - Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.OG - Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.OG - Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten Aluminiumblechverkleidung der Stützen Leistungsbereich 5.BA: Bauteil West - Überholungsbeschichtung von Aluminium Fassadenbekleidungen vor den Stützen 1.-3.OG - Überholungsbeschichtung von HPL-Fassadenbekleidungen vor den Stützen EG bis 3.OG - Endbeschichtung der erneuerten und bauseitig vorgründierten Aluminiumblechverkleidung der Stützen 4. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2027 5. Bauabschnitt: 4 Wochen, Juni 2028

Menetluse tunnus: 4ab8b2c4-7ee7-4eb1-8adf-f89da3b649cb

Sisemine tunnus: V - 2026 - 0223

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45442100 Värvimistööd

Täiendav liigitus (cpv): 45442120 Tarindite kaitsevahenditega katmine ja värvimine

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Karl-Mücher-Weg 2

Linn: Ratingen

Sihtnumber: 40878

Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXW4YYDDYY9D2TD1# - Die Stadt Ratingen übernimmt keine Verantwortung für die Vollständigkeit und Richtigkeit von Bekanntmachungen, die in Ausschreibungsblättern oder auf Ausschreibungsplattformen im Internet veröffentlicht wurden, deren Betreiber dazu nicht von der ausschreibenden Stelle legitimiert wurden. Legitimiert

wurden nur www.bund.de und die Firma Bi-Medien. - Anfragen und andere zusätzliche Informationen von Bewerber*innen sind nur bis 07.09.2026, 09:00 Uhr zulässig und werden nur bearbeitet, wenn Sie in der Kommunikation des Vergabevorgangs (Projekts) auf dem Vergabemarktplatz Rheinland (Internetadresse: siehe oben) eingestellt wurden. - Das Angebot muss spätestens am 14.09.2026 um 10.00 Uhr zu diesem Vorgang auf dieser E-Vergabepattform hochgeladen sein. - Die Sprache ist Deutsch (gilt für Angebote und kompletten schriftlichen und mündlichen Verkehr).

Nachforderung von Unterlagen: Nachgefordert werden alle Unterlagen mit Ausnahme des Angebotsschreibens und des LV. Sollte das Angebotsschreiben und/oder das LV fehlen, so ist das Angebot zwingend von der weiteren Wertung auszuschließen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: CFvWG - 4.-5. BA - Malerarbeiten außen

Kirjeldus: Weitere Details können dem Leistungsverzeichnis entnommen werden.

Sisemine tunnus: V - 2026 - 0223

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45442100 Värvimistööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Karl-Mücher-Weg 2

Linn: Ratingen

Sihtnumber: 40878

Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/06/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/06/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sm# - Mit dem Angebot vorzulegen:

Eigenerklärung zur Eignung bei nicht präqualifizierten Unternehmen, - Mit dem Angebot

vorzulegen: Eigenerklärung zur Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit

/Gesetzestreue. - Von den Unternehmen, deren Angebote in die engere Wahl für eine

Auftragsvergabe kommen, sind auf Verlangen der Vergabestelle während der Prüfung der

Angebote vorzulegen: Fotokopien der Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes,

einer Krankenkasse, der Berufsgenossenschaft jeweils nicht älter als 12 Monate im Zeitpunkt

der Submission sowie Referenzliste (mind. drei Referenzen unterschiedlicher öffentlicher

Verwaltungen). - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung über

Nachunternehmerleistungen. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Erklärung Bieter-

/Arbeitsgemeinschaft. - Mit dem Angebot vorzulegen wenn zutreffend: Verzeichnis der

Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen. - Vom Bestbieter vor Auftragsvergabe

vorzulegen wenn zutreffend: Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 124_Eigenerklaerung_nicht_PQ-Unternehmen (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 221_Preisermittlung_bei_Zuschlagskalkulation (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 222_Preisermittlung_bei_Kalkulation_ueber_Endsumme (Mit dem

Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 223_Aufgliederung_Einheitspreise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 233_NU-Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 234_Erklärung_AG_BG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 235_0_Erklärung_Kapazitäten_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 236_Verpflichtungserklärung_anderer_Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 521_eu_eigenerklärung_ausschlussgründe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 523_eu-eigenerklärung_sanktionen_aktualisiert (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXW4YYDDYY9D2TD1>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: - Vertragserfüllung: 5% - Mängelbeseitigung: 3%

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 32 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nicht nachgefordert werden: Angebotsschreiben, Leistungsverzeichnis

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkuja rühmalt, kellega sõlmitakse leping:
gesamtschuldnerische Haftung

Rahastamiskord: nach VOB/B

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Mit der Abgabe eines Angebotes unterliegt der Bieter/die Bieterin den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebot gemäß § 62 VgV. Vergaberechtsverstöße sind vom Antragsteller eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Ansonsten gilt gemäß § 160 Absatz 3 GWB, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadt Ratingen, Der Bürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Registreerimisnumber: 051580028028-31001-82

Postiaadress: Postfach 10 17 40

Linn: Ratingen

Sihtnumber: 40837

Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ZVS@Ratingen.de

Telefon: +49 2102550-3008

Internetiaadress: <https://www.ratingen.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: vergabekammer@brms.nrw.de

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Faks: +49 2514112165

Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Faks: +49 2514112165

Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

7da7f82d-1298-43d3-a66d-630cd7716d08-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Auf die GAEB-Dateien konnte nicht zugegriffen werden

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die beiden GAEB-Dateien wurden durch neue, inhaltsgleiche Dateien ersetzt

Hankedokumente muudeti: 28/08/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 25ebfe40-8cae-4900-a595-bcf857a3dd90 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/08/2026 12:37:29 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 598811-2026

ELT S väljaande number: 167/2026

Avaldamise kuupäev: 31/08/2026